



EU-Georgikon 168. szám, 2007. február 28.

TARTALOMBÓL:

Találkozás	2
Bor: Nikolas Sárközy „kedvezően nyilatkozott” a borfogyasztás reklámozásával kapcsolatban	3
A francia földművelésügyi miniszter vállalja, hogy a Beaujolais-i szőlő és bortermelőkön segít	3
Tojás: „visszaállt termelés a kiegyensúlyozott piacon”	4
Méhek: mintegy negyven képviselő vizsgálóbizottság felállítását követeli	4
Bio-üzemanyag: a siker feltételei a mezőgazdasági szervezetek szerint.....	5

Találkozás

Február 20.-án kedden vadászok fogadták – egy teljes napra – a francia köztársasági elnök-választás főbb jelöltjeit. Nikolas Sárközy-től (**Népmozgalmi Unió: UMP**) - Dominique Voynet-n (**Zöldek**) és Philippe de Villiers-n (**Mozgalom Franciaországért: MPF**) keresztül -Ségolène Royal-ig (**Szocialista Párt: PS**) mellesleg majdnem minden elnökjelölt vállalta, hogy eljön erre a találkozóra, vagy legalább is egy hozzátartozóját küldte el. Egyedül José Bové (**Parasztszövetség**) hátrította el a meghívást.

Ez a nap lehetővé tette, hogy tisztázzák a jelöltek vadászattal kapcsolatos álláspontját, még ha ebben kétségkívül volt egy adag demagógia („*Vadászok, szeretjük Önöket*”, „*Önök a természet valódi védelmezői*”, stb...), vagy provokáció is, hisz Dominique Voynet nem félt kitenni magát a terem füttyeinek.

Mindenesetre nagy a kísértés arra vonatkozólag, hogy feltegyük magunknak azt a kérdést, hogy a gazdák miért nem szerveztek még ehhez hasonló találkozót?- A mezőgazdasági kamarai választások által megerősödött többségi érdekvédelmi szervezeteknek - a Gazdálkodók Érdekvédelmi Szervezetei Országos Szövetségének (FNSEA) és a Fiatal Gazdák Szövetségének (JA) – nem kellene-e szervezni egy ilyen kerek asztalt úgy, ahogy azt már egyébként régebben is megtették?- Miért is ne szerveznének telekonferenciákat, ahol a jelöltek az egész ország gazdálkodóival válhatnak szó a televíziós összeköttetéseken keresztül?- Az ördögbe is, hát nem rendelkezésünkre áll-e - mai korszerűségi szimbólumként - a mezőgazdasági televízió?-

Persze, a politika számára a nemzetközi mezőgazdasági kiállítás lesz a kapcsolat-felvételi hely a paraszti világgal. De tudjuk, hogy melyik ponton hasznos és hatékony is itt a párbeszéd, ha szimpatikus ...mint minden esetre majdnem mindig az.

A mezőgazdasági kiállítás és a köztársasági elnökválasztás első fordulója között több hét el fog telni. Minden esetre ez elegendő idő ahhoz, hogy át lehessen gondolni egy ilyen találkozót az elnökjelöltek és a gazdálkodók között.

Hervé Plagnol főszerkesztő vezércikke

Forrás: AGRA Presse Hebdo, 3093. szám, 2007. február 26. p. 3. (CS.A)

Bor: Nikolas Sárközy „kedvezően nyilatkozott” a borfogyasztás reklámozásával kapcsolatban

Február 26.-án Sancerre-be (Cher megye) történő kiszállásán a Népmozgalomi Uniónak (UMP) a köztársasági elnök-jelöltje *„kedvezően nyilatkozott a borfogyasztás reklámozásának megkezdéséről az olyan borfogyasztás esetében, amely ésszerű és mérsékelt.”* *„A bor nem hasonlítható össze a dohánnyal, vagy a drogokkal”* – tette hozzá Sárközy egy chavignol-i és sancerre-i termelőkkel - a borvidéki termékek érték-fenntartásának témájában történt találkozón, miközben két korty sancerre-i bort kóstolt meg, amikor ő egyébként soha sem iszik alkoholt. Az árakat illetően úgy vélte, hogy *„a fogyasztók isszák meg az egésznek a levét. Ahogy az árak szorításától a termelők munkája sincs megfizetve, a fogyasztók sem találják meg a kosarukban az alacsony árat”* – mondta. A szőlő- és bortermelők, valamint a növénytermesztők és állattenyésztők dolgát illetően úgy vélekedett, hogy a jövő *„a minőségben, a címkében, a márkás termék előállításában és a termék nyomon-követhetőségben”* található meg.

Forrás: Agrafil, 2007. február 27. (CS.A.)

A francia földművelésügyi miniszter vállalja, hogy a Beaujolais-i szőlő és bortermelőkön segít

Február 23.-án Beaujolais területén járva, Dominique Bussereau földművelésügyi miniszter egy olyan tervet mutatott be, melynek az a célja, hogy segítségével túljussanak azon a válságon, amely jó ideje sújtja ezt a borvidéket. Külön a Rhone-i termelőknek 1.5 millió eurós közvetlen támogatási keretet különítettek el 2006.-ban a mezőgazdasági válság-szolidaritási alap keretében a társadalombiztosítási járulékok befizetésének kiegyenlítésére. A francia földművelésügyi miniszter szót emelt az AOC- (márkás palackozott borokra vonatkozó) szabályzat - főleg a tőkék ültetésének sűrűségére, a gépesítésre, és az AOC rendeleteinek új megfogalmazására vonatkozó - módosításáért is. Beaujolais szerkezet-átalakításáról szólva Dominique Bussereau úgy nyilatkozott, hogy *„igen kedvező a szőlők ideiglenes kivágására vonatkozó intézkedés”*, ami az ágazat szakemberek szerint lehetővé teszi, hogy *„a szőlőket kivágják, majd azokat az AOC új szabályainak megfelelően újratelepítsék”*. A miniszter még hozzátette, hogy most van befejezés előtt egy szerkezetátalakítási terv kidolgozása, *„amely összhangban van a közösségi szabályozással, és ugyanakkor megfelel Beaujolais-nek is”*. Arra ösztönözte a szövetkezeteket, hogy jelentkezzenek abba az 5 millió eurós támogatási tervbe, amelyet 2006. tavaszán üzemi támogatási célokra különítettek el.

Forrás: Agrafil, 2007. február 26. (DT)

Tojás: „visszaállt termelés a kiegyensúlyozott piacon”

„Kétévi súlyos válság után a francia termelés fokozatosan visszaállt a kiegyensúlyozott piac szintjére” – jelezte február 22.-én egy sajtóközleményben a Tojásértékesítést Elősegítő Országos Bizottság (CNPO). A Bizottság szerint az európai helyzet összehasonlítható, a fontosabb tojástermelő országok piacai is megtalálták az egyensúlyukat. Eközben „a tojáságazat 1 év óta szembesül az önköltségi árak igen erős növekedésével. Az előrejelzések szerint a gabonák és más takarmány-alapanyagok árainak a következő hónapokban valószínű magasanak kell maradnia.” – közölte félelmét a CNPO. A Bizottság Tanácsa arra szólította fel a tojás-termékpálya összes szereplőjét, hogy mértéktartóak legyenek e teher-növelésekben, és vessenek véget az árháborúnak, amely csak csökkenti az ágazat értékét, még a tojás kedvező piaci képét is rombolja. A francia termelés 2005.-évi 1,7%-os csökkenése után a francia termelés visszafordulva több mint 2%-t nöött 2006.-ban, így az országos tojáshozam 15 milliárd tojás alatt alakult ki.

Forrás: AGRA Presse Hebdo, 3093. szám, 2007. február 26. p. 14. (CS.A)

Méhek: mintegy negyven képviselő vizsgálóbizottság felállítását követeli

A vienne-i polgármester és képviselő, Jacques Remiller, és még további kb. negyven parlamenti képviselő kezdeményezése nyomán kérvényt nyújtottak be egy vizsgálóbizottság felállítása érdekében azért, hogy az a méhek túl magas pusztulási arányának okait tárja fel. „Ez segélykérés. Itt a mezőgazdaság jövőjéről van szó!” – jelentette ki február 20.-án Jacques Remiller. „Franciaországban 20 év óta évente 1500 méhész adja fel méhészeti tevékenységét” – figyelmeztetett. Egy olyan bizottság alapításáról van szó, „ami megvilágítaná azt a témát, hogy mitől van az, hogy akkor, amikor a **gaucho** és **régent** tartalmú termékek (azaz e növény védőszer használata) már két éve tilos, a méhészetek helyzete mégsem javult” – magyarázta a képviselő, aki egyben a vegyipart vizsgáló parlamenti csoport elnöke is. „Nem tudunk egyetlen (kizárólagos) okot felhozni a méhek tömeges pusztulására” – hangsúlyozta, a Francia Élelmiszer-biztonsági Hivatal (AFSSA) legutolsó, még nem publikált, több tényezős vizsgálaton alapuló tanulmányára támaszkodva. Jacques Remiller írásban érdeklődött Dominique Busserau mezőgazdasági miniszternél, hogy milyen okok miatt nem tették még közzé ezt a jelentést.

Forrás: Agrafil, 2007. február 21. (M.E.)

Bio-üzemanyag: a siker feltételei a mezőgazdasági szervezetek szerint

Ha az EU azt akarja, hogy a szállításban 10%-os bioüzemanyag-felhasználás valósággá váljon, ahhoz az kell, hogy „*az EU-Tanács és az Európai Parlament gyorsan hagyja jóvá az 1998. évi üzemanyagok minőségére vonatkozó utasításának az Európai Bizottság által javasolt revízióját, hogy lehetővé váljon 10 % bioétanol közvetlen a benzinbe történő bekeverése*”- vélik a tagállamok mezőgazdasági szakmai és szövetkezeti szervezetei (a COPA és a COGECA) egy február 20.-án kiadott sajtóközleményben. Szerintük arra is szükség van, hogy „*az autó-ipar garantálja azt, hogy a járművek motorjai fel tudják használni az olyan diesel-olajat, amely 10% bio-diesel-üzemanyagot is tartalmaz.*” „*Ebben az összefüggésben az Európai Szabványosítási Szervezetnek (CEN) fel kell gyorsítania az EN 590 jelű diesel-szabvány felülvizsgálatára vonatkozó munkáit*”. Végül a COPA és a COGECA azt állítja, hogy „*fel kell függeszteni a bio-üzemanyagok, és a bio-üzemanyagok termelésére szánt alapanyagok vámmentes importját annak érdekében, hogy ezzel a helyi nyersanyagok felhasználását mozdítsák elő.*”

Forrás: AGRA Presse Hebdo, 3093. szám, 2007. február 26. p. 3. (CS.A.)

Fordításában, szerkesztésében, kiadásában közreműködtek

A VE Tanácsadó Továbbképző és Távoktatási Intézet, Keszthely Deák F. u. 57. megbízásából:
a VE Georgikon Mezőgazdaságtudományi Kar oktatói és hallgatói:

Döme Tünde (D.T.), Kurucz Ildikó (K.I.), Kiss Nikoletta (K.N.) és Vad Mónika (V.M.), Móricz Ildikó Eszter (M.I.), hallgatók, Magyar Emma, gimn.tanuló

Szaszkóné Dr.Decsi Kincső (Sz.-né Dr.D.K.) agrármérnök,

Csepinszky András szakfordító,

Szerkesztette: Kurucz Ildikó (K.I.)

A fordítást ellenőrizte: ^{Dr.} Csepinszky Béla (Cs.B)

Olvasó szerkesztő: ^{Dr.} Szabó Imre (Sz.I.)

Informatikai és műszaki szerkesztő: Hudop Gyula

Felelős főszerkesztők: ^{Dr.} Kárpáti László, ^{Dr.} Csepinszky Béla

Telefón _____ 06-83/ 314-334, 06-30/ 496-23-35

E-mail: euronews@kaa.hu h5535cse@ella.hu

Internetes elérhetőség: <http://tudashaz.georgikon.hu>